

COMMUNION Eccli. 36: 6-7, 10

Innova signa et immúta mirabília.
Glorífica manum tuam et bráchium
déterum. Festína tempus et
meménto finis, ut enárrent mirabília
tua.

POSTCOMMUNION

Dómine, Deus omnípotens, qui per
immaculátam Genetrícem Fílii tui
ómnia nos habére voluísti: da nobis,
tantæ Matris auxílio, præsentis
témporis perícula devitáre; ut vitam
consequámur ætérnam. Per eúndem
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

Renew the signs, and work fresh
marvels; glorify Thy hand and Thy
right arm; hasten the time, and
remember the end, and let them
declare Thy wondrous works.

O Lord God almighty, Who hast willed
that all things should be given to us
through the Immaculate Mother of Thy
son: grant that under the protection of
this mighty Mother, we may escape all
the dangers of these our times, and in
the end may come to life everlasting.
O Lord God almighty, Who hast willed
that all things should be given to us
through the Immaculate Mother of Thy
son: grant that under the protection of
this mighty Mother, we may escape all
the dangers of these our times, and in
the end may come to life everlasting.

**MASS PROPER: NOVEMBER 27, OUR LADY OF
THE MIRACULOUS MEDAL**

MASS *Erit quasi signum* (white)

INTROIT Exodi 13, 9

Erit quasi signum in manu tua, et
quasi monuméntum ante óculos tuos,
et ut lex Dómini semper sit in ore tuo.
Ps. 104, 1. Confitémini Dómino et
invocáte nomen ejus: annuntiáte
inter gentes ópera ejus. V. Glória Patri
et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in
princípio, et nunc, et semper, et in
sæcula sæculórum. Amen. Erit quasi
signum in manu tua, et quasi
monuméntum ante óculos tuos, et ut
lex Dómini semper sit in ore tuo.

It shall be as a sign in thy hand, and
as a memorial before thine eyes, and
that the law of the Lord be always in
thy mouth. Ps. 104: 1. O give thanks
unto the Lord, and call upon His
name: tell forth His deeds among the
nations. Glory be to the Father, and to
the Son, and to the Holy Spirit, as it
was in the beginning, is now, and ever
shall be, world without end. Amen. It
shall be as a sign in thy hand, and as
a memorial before thine eyes, and that
the law of the Lord be always in thy
mouth.

COLLECT

Dómine Jesu Christe, qui beatíssimam
Víriginem Mariám, Matrem tuam, ab
origine immaculátam innúmeris
miráculis claréscere voluísti: concéde;
ut, ejúsdem patrocínium semper
implorántes, gáudia consequámur
æténa: Qui vivis et regnas, cum Deo
Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus,
per ómnia sæcula sæculórum.

O Lord Jesus Christ, Who hast willed
that the most blessed Virgin Mary, Thy
mother, sinless from the first moment
of her conception, should be glorified
by countless miracles: grant that we,
who never cease from imploring her
patronage, may attain in the end to
eternal happiness. Who lives and
reigns with God the Father in the unity
of the Holy Spirit, God, forever and
ever.

LESSON Apoc. 12: 1, 5, 14-16

Signum magnum appáruit in coelo:
Múlier amícta sole, et luna sub
pédibus ejus, et in cápite ejus coróna
stellárum duódecim. Et péperit filium
másculum, qui rectúrus erat omnes
gentes in virga férrea: et raptus est
filius ejus ad Deum, et ad thronum
ejus. Et datæ sunt mulferi alæ duæ
áquilæ magnæ, ut voláret in desértum
in locum suum. Et misit serpens ex
ore suo post mulierem aquam
tamquam flumen, uteam fáceret trahi
a flúmine. Et adjúvit terra mulierem, et
apéruiit terra os suum, et absórbuit
flumen, quod misit draco de ore suo.

A great sign appeared in heaven: a
woman clothed with the sun, and the
moon under her feet, and on her head
a crown of twelve stars. And she
brought forth a Man-Child, Who was to
rule all nations with an iron rod: and
her Son was taken up to God, and to
His throne. And there were given to
the woman two wings of a great eagle,
that she might fly into the desert unto
her place. And the serpent cast out of
his mouth after the woman, water as it
were a river: that he might cause her
to be carried away by the river. And
the earth helped the woman, and the

GRADUAL Ps. 104: 5, 27

Mementóte mirabiliū ejus, quæ fecit: prodǵia ejus et judícia oris ejus. *Ÿ.* Pósuīt in ea verba signórum suórum et prodigiórum suórum in terra.

LESSER ALLELUIA Ps. 18: 7

Allelúja, allelúja. *Ÿ.* A summo coelo egréssio ejus, nec est qui se abscóndat a calóre ejus. Allelúja.

GOSPEL John 2: 1-11

In illo témpore: Núptiæ factæ sunt in Gana Galilææ: et erat Mater Jesu ibi. Vocátus est autem et Jesus, et discípli ejus ad núptias. Et deficiēte vino, dicit Mater Jesu ad eum: Vinum non habent. Et dicit ei Jesus: Quid mihi et tibi est, múlter? nondum venit hora mea. Dicit Mater ejus minístris: Quodcúmque díxerit vobis, fácite. Erant autem ibi lápides hýdriæ sex pósitæ secúndum purificatióem Judæórum, capiētes sīngulæ metrétas binas vel ternas. Dicit eis Jesus: Impléte hýdrias aqua. Et implevērunt eas usque ad summum. Et dicit eis Jesus: Hauríte nunc, et ferte architriclīno. Et tulērunt. Ut autem gustávit architriclīnus aquam vinum fáciam, et non sciébat unde esset, minístri autem sciébant, qui háuserant aquam: vocat sponsum architriclīnus, et dicit ei: Omnis homo primum bonum vinum ponit: et cum inebriáti fúerint, tunc id, quod detérius est. Tu autem servásti bonum vinum usque adhuc. Hoc fecit iníitium signórum Jesus in Cana Galilææ: et manifestávit glóriam suam, et credidērunt in eum discípli ejus.

earth opened her mouth, and swallowed up the river, which the dragon cast out of his mouth.

Remember the marvelous works which He hath done: His wonders, and the judgments of His mouth. He placed in them the words of His signs: and of His wonders in the land.

Alleluia, alleluia. His going forth is from the topmost heaven: nor is there any that can hide from His heat. Alleluia.

At that time there was a marriage in Cana of Galilee: and the mother of Jesus was there. And Jesus also was invited, and His disciples, to the marriage. And the wine failing, the mother of Jesus saith to Him: They have no wine. And Jesus saith to her: Woman, what is that to Me and to thee? My hour is not yet come. His mother saith to the waiters: Whatsoever He shall say to you, do ye. Now there were set there six water pots of stone, according to the manner of the purifying of the Jews, containing two or three measures apiece. Jesus saith to them: Fill the water-pots with water. And they filled them up to the brim. And Jesus saith to them: Draw out now, and carry to the chief steward of the feast. And they carried it. And when the chief steward had tasted the water made wine, and knew not whence it was, but the waiters knew who had drawn the water: the chief steward calls the bridegroom, and saith to him: Every man at first sets forth good wine: and when men have well drunk, then that which is worse: but thou hast kept the good wine until now. This beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee; and manifested His glory, and

OFFERTORY John 19: 27

Dixit Jesus discípulo: Ecce Mater tua. Et ex illa hora accépit eam discíplus in sua.

SECRET

Beáta Vírgine María intercedēte, cujus précibus exorátus Jesus Christus, Fílius tuus, fecit iníitium signórum: da nobis, Dómine Deus, sacraméntum Córporis et Sánguinis ejúsdem Fílii tui pura mente conficere; ut ætérni convívii mereámur esse partícipes. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

PREFACE OF THE IMMACULATE CONCEPTION

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus. Et te in solemnitate immáculatæ conceptionis beátæ Mariæ semper vírginis collaudáre, benedícere, et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratióne concépit, et virginitátis glória permanēte, lumen ætérnum mundo effúdit, Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes cæli cælórumque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti júbeas deprecámur, súpplīci confessiōne dicētes:

His disciples believed in Him.

Jesus said to the disciple, Behold thy Mother. And from that hour the disciple took her for his own.

Moved by the pleading of the blessed Virgin Mary, in answer to whose prayers Jesus Christ Thy Son wrought the first of His miracles: vouchsafe unto us, O Lord God. to minister in cleanness of heart unto the sacrament of the body and blood of the same Thy Son, so as to deserve to sit down to the everlasting banquet of eternity. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It it truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: and that we should praise and bless, and proclaim Thee, in the Immaculate Conception of the Blessed Mary, ever-Virgin: Who also conceived Thine only-begotten Son by the overshadowing of the Holy Spirit, and the glory of her virginity still abiding, gave forth to the world the everlasting Light, Jesus Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy Majesty, the Dominations worship it, and the Powers stand in awe. The Heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with these we entreat Thee that Thou mayest bid our voices also to be admitted while we say with lowly praise: